



МИНИСТЕРСТВО НА ТРУДА И СОЦИАЛНАТА  
ПОЛИТИКА  
ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
„РАЗВИТИЕ НА ЧОВЕШКИТЕ РЕСУРСИ“ 2014-2020



ПУБЛИЧНА ПОКАНА  
Номер 02 / дата 05.09.2018 г.

наименование: Предоставяне на обучение за придобиване на ключови компетентности, съгласно Европейската квалификационна рамка по Ключова компетентност 2 „Общуване на чужди езици“ (английски език) („Уча и се развивам в ЧЕЗ“)

РАЗДЕЛ 1: ДАННИ ЗА БЕНЕФИЦИЕНТА

I.1) Наименование, адреси и лица за контакт

Официално наименование: „ЧЕЗ България“ ЕАД	
Пълен адрес: бул. „Цариградско шосе“ 159, БенчМарк Бизнес Център	
Град: София	Пощенски код: 1784
Лице/а за контакт: Ралица Янева	Телефон: 089278066
Електронна поща: ralitsa.yaneva@cez.bg	Факс: 02 8272171
Интернет адрес/и (когато е приложимо) www.cez.bg	

Допълнителна информация може да бъде получена на: <input checked="" type="checkbox"/> Съгласно I.1) <input type="checkbox"/> Друго: моля, попълнете Приложение А.1
Публичната покана и документация за участие (спецификации и допълнителни документи) могат да бъдат получени на: <input checked="" type="checkbox"/> Съгласно I.1) <input type="checkbox"/> Друго: моля, попълнете Приложение А.11

РАЗДЕЛ II.: ОБЕКТ НА ПРОЦЕДУРАТА ЗА ОПРЕДЕЛЯНЕ НА ИЗПЪЛНИТЕЛ

II.1) Описание

<b>II.1.1) Обект на процедурата и място на изпълнение на строителството, доставката или услугата (Изберете само един обект – строителство, доставки или услуги, който съответства на конкретния предмет на вашата процедура)</b>		
Строителство (СМР) <input type="checkbox"/>	Доставки <input type="checkbox"/>	Услуги <input checked="" type="checkbox"/>
Място на изпълнение на строителството (СМР):	Място на изпълнение на доставка:	Място на изпълнение на услугата: гр. София, гр. Плевен и гр. Благоевград в Р. България
<b>II.1.2) Описание на предмета на процедурата:</b> Осигуряване и провеждане на обучение за придобиване на ключови компетентности, съгласно Европейската квалификационна рамка по Ключова компетентност 2 „Общуване на чужди езици“ - английски език, за		

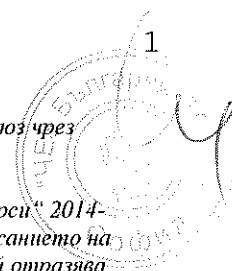
[www.eufunds.bg](http://www.eufunds.bg)

Проект: „Уча и се развивам в ЧЕЗ“,

финансиран с Договор за безвъзмездна финансова помощ № BG05M9OP001-1.021-0254, от  
Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“ 2014-2020 г., съфинансирана от Европейски съюз чрез  
Европейски

социален фонд; процедура BG05M9OP001-1.021 „Обучение на заети лица“ компонент II,

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“ 2014-2020г., съфинансирана от Европейски съюз чрез Европейски социален фонд. Цялата отговорност за съдържанието на този документ се носи от „ЧЕЗ България“ ЕАД и при никакви обстоятелства не може да се приеме, че той отразява официално становище на Европейския съюз и Управляващия орган





ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ  
СОЦИАЛЕН ФОНД

МИНИСТЕРСТВО НА ТРУДА И СОЦИАЛНАТА  
ПОЛИТИКА  
ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
„РАЗВИТИЕ НА ЧОВЕШКИТЕ РЕСУРСИ“ 2014-2020



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
РАЗВИТИЕ НА  
ЧОВЕШКИТЕ РЕСУРСИ

овладяване на английски език, съгласно сключен договор за безвъзмездна финансова помощ № BG05M9OP001-1.021-0254 за изпълнение на проект „Уча се и се развивам в ЧЕЗ“, в рамките на процедура за подбор на проекти BG05M9OP001-1.021 „Обучение на заети лица“ компонент II, финансиран от Европейския социален фонд чрез Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“ 2014-2020 г.

**II.1.3) Обособени позиции:** да  не

(за информация относно обособените позиции използвайте Приложение Б толкова пъти, колкото е броят на обособените позиции)

Ако да, офертите трябва да бъдат подадени (отбележете само едно):

само за една обособена позиция

за една или повече обособени позиции

## II.2) Количество или обем на обекта на процедурата

**Общо количество или обем** (включително всички обособени позиции, когато е приложимо) Общият брой служители на бенефициента, които ще бъдат обучени е 50 (петдесет), разделени на групи до 15 човека и ще преминат курс за изучаване на английски език в три нива А1, А2, В1, В2 или С (съгласно Европейската квалификационна рамка). Цената за обучение на един обучаем, за три нива (триста учебни часа, един учебен час е равен на 45 минути) е 700.00 (седемстотин) лева.  
Прогнозна стойност в лева, без ДДС (ако е приложимо)  
(в цифри) : 35000 лева

## РАЗДЕЛ III: ЮРИДИЧЕСКА, ИКОНОМИЧЕСКА, ФИНАНСОВА И ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

### III.1) Условия свързани с изпълнението на обекта на процедурата

**III.1.1) Изискуеми гаранции** (когато е приложимо)

**1.1.а Гаранция за добро изпълнение** (не повече от 5 на сто от стойността на договора за изпълнение):

Не се изисква гаранция за добро изпълнение.

**III.1.2) Условия и начин на финансиране и плащане и/или препратка към съответните разпоредби, които ги уреждат:**

Начин на финансиране: с европейски средства по проект от ОПРЧР „Уча и се развивам в ЧЕЗ“.

Заплащането на стойността на заявените и проведени обучения ще се извършва за всеки обучаем успешно завършил три нива на обучение по английски език (удостоверява се с издадени сертификати), след приключване изцяло на възложеното обучение, в български лева и по банков път, в срок до 60 (шестдесет) дни, след представяне на оригинална фактура за дължимата сума, придружена с двустранно подписан без възражения приемо-предавателен протокол за одобрен доклад за изпълнението на всяка конкретна писмена поръчка, за всяка група, за всяко ниво на обучение по английски език. Приложения на доклада са следните документи:

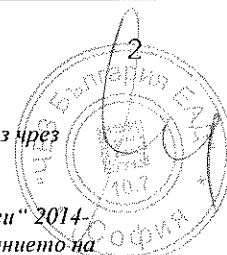
[www.eufunds.bg](http://www.eufunds.bg)

Проект: „Уча и се развивам в ЧЕЗ“,

финансиран с Договор за безвъзмездна финансова помощ № BG05M9OP001-1.021-0254, от Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“ 2014-2020 г., съфинансирана от Европейски съюз чрез Европейски

социален фонд; процедура BG05M9OP001-1.021 „Обучение на заети лица“ компонент II,

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“ 2014-2020г., съфинансирана от Европейски съюз чрез Европейски социален фонд. Цялата отговорност за съдържанието на този документ се носи от „ЧЕЗ България“ ЕАД и при никакви обстоятелства не може да се приеме, че той отразява официално становище на Европейския съюз и Управляващия орган





ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ  
СОЦИАЛЕН ФОНД

МИНИСТЕРСТВО НА ТРУДА И СОЦИАЛНАТА  
ПОЛИТИКА  
ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
„РАЗВИТИЕ НА ЧОВЕШКИТЕ РЕСУРСИ“ 2014-2020



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
РАЗВИТИЕ НА  
ЧОВЕШКИТЕ РЕСУРСИ

- Присъствени списъци на участниците за всеки учебен ден обучение, информация за броя на часовете, на които е присъствал всеки обучаващ се;
- Списъци на обучаващите преподаватели по дати и по нива на обучение;
- Учебна програма по дни и часове, с посочено място на провеждане на обучението;
- Анкета за оценка на обучението за установяване на удовлетвореността на участниците в обучението;
- Копия на издадените удостоверения (сертификати) за всяко чуждоезиково ниво на обучение.

Всички фактури, издадени от изпълнителя следва да съдържат следния текст: Разходът е извършен по договор за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ № BG05M9OP001-1.021-0254.“ Ако системата за издаване на фактурата не позволява това, то текстът се изписва в свободно поле извън задължителните реквизити по чл. 7 от Закона за счетоводството, или на обратната страна на фактурата.

**III.1.3) Други особени условия (когато е приложимо) да  не**

Ако да, опишете ги:

Изискванията и условията на бенефициента към изпълнение на предмета на процедурата са посочени в Приложение 4. „Техническа спецификация. Изисквания и условия на бенефициента към изпълнението на предмета на процедурата.“ към настоящата покана.

**III.2) Условия за участие**

**III.2.1) Правен статус**

Изискуеми документи:

1. Декларация на кандидата за липсата на обстоятелства, които биха довели до отстраняването му (Приложение 2 от настоящата покана). Обстоятелствата се декларират от всички лица, които са овластени да представляват кандидата, независимо дали го представляват заедно и/или поотделно, и са вписани в Търговския регистър или в Регистъра на юридическите лица с нестопанска цел, или са определени като такива с учредителен акт, когато тези обстоятелства не подлежат на вписване.
2. Когато кандидатът е чуждестранно юридическо лице се прилагат аналогични на посочените в т. 1 официални документи от съответната страна (копие заверено от кандидата с думите „вярно с оригинала“), придружени с превод на български език.
3. Когато кандидатът е обединение, което не е регистрирано като самостоятелно юридическо лице (копие от договора за обединение) или документ подписан от всички лица в обединението, в който се посочва представляващия. Задължително се представят и документите по т. 1 за всички членове на обединението.
4. Заверено от кандидата пълномощно, в случай, че офертата се подписва от упълномощено лице, а не от представляващия по регистрация.
5. Заверено от кандидата копие на документ за регистрация по ЗДДС.

**III.2.2) Договор не може да се сключва с кандидат който е:**

**Основания за задължително отстраняване**

Бенефициентът отстранява от участие в процедурата за определяне на изпълнител кандидат или участник, когато:

[www.eufunds.bg](http://www.eufunds.bg)

Проект: „Уча и се развивам в ЧЕЗ“,

финансиран с Договор за безвъзмездна финансова помощ № BG05M9OP001-1.021-0254, от  
Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“ 2014-2020 г., съфинансирана от Европейски съюз чрез  
Европейски

социален фонд; процедура BG05M9OP001-1.021 „Обучение на заети лица“ компонент II,

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“ 2014-2020г., съфинансирана от Европейски съюз чрез Европейски социален фонд. Цялата отговорност за съдържанието на този документ се носи от „ЧЕЗ България“ ЕАД и при никакви обстоятелства не може да се приеме, че той отразява официално становище на Европейския съюз и Управляващия орган





ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ  
СОЦИАЛЕН ФОНД

МИНИСТЕРСТВО НА ТРУДА И СОЦИАЛНАТА  
ПОЛИТИКА  
ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
„РАЗВИТИЕ НА ЧОВЕШКИТЕ РЕСУРСИ“ 2014-2020



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
РАЗВИТИЕ НА  
ЧОВЕШКИТЕ РЕСУРСИ

1. е осъден с влязла в сила присъда, освен ако е реабилитиран, за престъпление по чл. 108а, чл. 159а - 159г, чл. 172, чл. 192а, чл. 194 - 217, чл. 219 - 252, чл. 253 - 260, чл. 301 - 307, чл. 321, 321а и чл. 352 - 353е от Наказателния кодекс;
2. е осъден с влязла в сила присъда, освен ако е реабилитиран, за престъпление, аналогично на тези по т. 1, в друга държава членка или трета страна;
3. има задължения за данъци и задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал.2, т.1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях, към държавата или към общината по седалището на бенефициента и на кандидата или участника, или аналогични задължения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, освен ако е допуснато разсрочване, отсрочване или обезпечение на задълженията или задължението е по акт, който не е влязъл в сила;
4. е налице неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП;
5. е установено, че:
  - а) е представил документ с невярно съдържание, свързан с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор;
  - б) не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор;
6. е установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, че при изпълнение на договор за обществена поръчка е нарушил чл. 118, чл. 128, чл. 245 и чл. 301 - 305 от Кодекса на труда или аналогични задължения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен;
7. е налице конфликт на интереси, който не може да бъде отстранен.

**Основания за незадължително отстраняване (изтриват се ако не се посочат изрично от бенефициента)**

Бенефициентът може да отстрани от участие в процедура за възлагане на обществена поръчка кандидат или участник, за когото е налице някое от следните обстоятелства:

1. обявен е в несъстоятелност или е в производство по несъстоятелност, или е в процедура по ликвидация, или е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл.740 от Търговския закон, или е преустановил дейността си, а в случай че кандидатът или участникът е чуждестранно лице - се намира в подобно положение, произтичащо от сходна процедура, съгласно законодателството на държавата, в която е установен;
2. лишен е от правото да упражнява определена професия или дейност съгласно законодателството на държавата, в която е извършено деянието;
3. сключил е споразумение с други лица с цел нарушаване на конкуренцията, когато нарушението е установено с акт на компетентен орган;
4. доказано е, че е виновен за неизпълнение на договор за обществена поръчка или на договор за концесия за строителство или за услуга, довело до предсрочното му прекратяване, изплащане на обезщетения или други подобни санкции, с изключение на случаите, когато неизпълнението засяга по-малко от 50 на сто от стойността или обема на договора;
5. опитал е да:
  - а) повлияе на вземането на решение от страна на бенефициента, свързано с

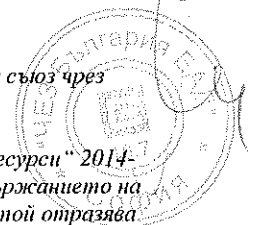
[www.eufunds.bg](http://www.eufunds.bg)

Проект: "Уча и се развивам в ЧЕЗ",

финансиран с Договор за безвъзмездна финансова помощ № BG05M9OP001-1.021-0254, от  
Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“ 2014-2020 г., съфинансирана от Европейски съюз чрез  
Европейски

социален фонд; процедура BG05M9OP001-1.021 „Обучение на заети лица“ компонент II,

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“ 2014-2020г., съфинансирана от Европейски съюз чрез Европейски социален фонд. Цялата отговорност за съдържанието на този документ се носи от "ЧЕЗ България" ЕАД и при никакви обстоятелства не може да се приеме, че той отразява официално становище на Европейския съюз и Управляващия орган





ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ  
СОЦИАЛЕН ФОНД

МИНИСТЕРСТВО НА ТРУДА И СОЦИАЛНАТА  
ПОЛИТИКА  
ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
„РАЗВИТИЕ НА ЧОВЕШКИТЕ РЕСУРСИ“ 2014-2020



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
РАЗВИТИЕ НА  
ЧОВЕШКИТЕ РЕСУРСИ

отстраняването, подбора или възлагането, включително чрез предоставяне на невярна или заблуждаваща информация, или  
б) получи информация, която може да му даде неоснователно предимство в процедурата за избор на изпълнител.

**III.2.3) Икономически и финансови възможности (по чл. 3 ал.11)**

Изискуеми документи и информация:  
**Не се изискват**

Минимални изисквания (когато е приложимо):  
**Не се изискват**

**III.2.4) Технически възможности и квалификация (по чл. 3 ал.13)**

**Изискуеми документи и информация:**  
Кандидатът през последните 3 (три) години от датата на подаване на офертата, в зависимост от датата, на която кандидатът е учреден или е започнал дейността си, следва да е изпълнил услуги с предмет, еднакъв или сходен\* на предмета на процедурата, за поне един получател на услуга на територията на Р. България.

Минимални изисквания (когато е приложимо):  
**Минимално изискване:** Кандидатът да е изпълнил през последните три години, считано от датата на подаване на офертата, в зависимост от датата, на която кандидатът е учреден или е започнал дейността си, услуга по чуждоезиково обучение по английски език, поне за един получател на услугата на територията на Република България, по която да са преминали обучение минимум 45 /четиридесет и пет/ лица.

\*Бележка: под предмет „еднакъв или сходен на предмета на процедурата“ се разбира провеждането на чуждоезиково обучение по английски език.

Съответствието с това изискване се доказва с Декларация, съдържаща Списък на изпълнените услуги, които са еднакви или сходни с предмета на поръчката, най-много за последните 3 (три) години от датата на подаване на офертата (оригинал, изготвена по образец от Приложение 7.1). Декларацията се представя от представляващия и управляващ кандидата по регистрация или от изрично упълномощено от него лице. Списъкът следва да съдържа следните реквизити: получател на услугата и лице за контакт, предмет на услугата, период на изпълнение на услугата, брой обучени. Декларацията следва да е придружена с препоръка за добро изпълнение от получателя на услугата, за когото е изпълнена услуга, с която

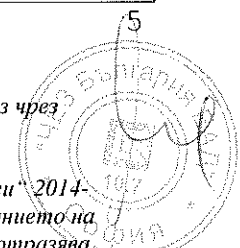
[www.eufunds.bg](http://www.eufunds.bg)

Проект: „Уча и се развивам в ЧЕЗ“,

финансиран с Договор за безвъзмездна финансова помощ № BG05M9OP001-1.021-0254, от  
Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“ 2014-2020 г., съфинансирана от Европейски съюз чрез  
Европейски

социален фонд; процедура BG05M9OP001-1.021 „Обучение на заети лица“ компонент II,

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“ 2014-2020г., съфинансирана от Европейски съюз чрез Европейски социален фонд. Цялата отговорност за съдържанието на този документ се носи от „ЧЕЗ България“ ЕАД и при никакви обстоятелства не може да се приеме, че той отразява официално становище на Европейския съюз и Управляващия орган





ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ  
СОЦИАЛЕН ФОНД

МИНИСТЕРСТВО НА ТРУДА И СОЦИАЛНАТА  
ПОЛИТИКА  
ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
„РАЗВИТИЕ НА ЧОВЕШКИТЕ РЕСУРСИ“ 2014-2020



<p>кандидата доказва, че отговаря на минималното изискване. Препоръката трябва да съдържа информация за: получателя на услугата, предмет на услугата, стойност на услугата, начална и крайна дата на изпълнение на услугата, брой обучени лица, лице за контакт, оценка на изпълнената услуга.</p>	
<p><b>Изискуемни документи и информация:</b> Кандидатът да разполага с преподаватели за обучение по английски език (на трудово правоотношение или наети по гражданско правоотношение) за територията на гр. София, гр. Плевен и гр. Благоевград, всяко от които да има придобито висше образование или квалификация по специалност Английска филология и преподавателски стаж по английски език минимум 3 /три/ години.</p> <p>Съответствието с това изискване се доказва с <b>Декларация, съдържаща списък на преподавателите, които кандидатът ще използва при изпълнение на предмета на процедурата</b> (оригинал, изготвена по образец от Приложение 7.2). Декларацията следва да бъде придружена със следните документи за всеки от преподавателите посочени в списъка:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ автобиография във формат Europass (оригинал, по образец от Приложение 7.2.1 от настоящата покана), съдържаща кратко описание за участия в обучения проведени с предмет, сходен с предмета на процедурата. Следва да е видно преподавателския стаж на лицето;</li> <li>✓ декларация за ангажираност на</li> </ul>	<p>Минимални изисквания (когато е приложимо): <b>Минимално изискване:</b> Кандидатът да разполага с преподаватели по английски език (на трудово правоотношение или наети по гражданско правоотношение) за територията на гр. София, гр. Плевен и гр. Благоевград, всяко от които да има придобито висше образование или квалификация по специалност Английска филология и преподавателски стаж по английски език минимум 3 /три/ години. За всеки един от посочените градове (София, Плевен и Благоевград) за провеждане на обучение по английски език, кандидатът следва да осигури поне по един преподавател.</p>

[www.eufunds.bg](http://www.eufunds.bg)

Проект: "Уча и се развивам в ЧЕЗ";

финансиран с Договор за безвъзмездна финансова помощ № BG05M9OP001-1.021-0254, от  
Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“ 2014-2020 г., съфинансирана от Европейски съюз чрез  
Европейски

социален фонд; процедура BG05M9OP001-1.021 „Обучение на заети лица“ компонент II,

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“ 2014-2020г., съфинансирана от Европейски съюз чрез Европейски социален фонд. Цялата отговорност за съдържанието на този документ се носи от "ЧЕЗ България" ЕАД и при никакви обстоятелства не може да се приеме, че той отразява официално становище на Европейския съюз и Управляващия орган





ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ  
СОЦИАЛЕН ФОНД

МИНИСТЕРСТВО НА ТРУДА И СОЦИАЛНАТА  
ПОЛИТИКА  
ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
„РАЗВИТИЕ НА ЧОВЕШКИТЕ РЕСУРСИ“ 2014-2020



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
РАЗВИТИЕ НА  
ЧОВЕШКИТЕ РЕСУРСИ

<p>преподавател (<i>оригинал</i>, по образец от Приложение 7.2.2 от настоящата покана);</p> <p>✓ копие на дипломи, и/или сертификати за завършено образование, и/или допълнителна квалификация, курсове, специализации, доказващи придобито образование/квалификация в областта на чуждоезиковото обучение по английски език.</p>	
<p><b>Изискуеми документи и информация:</b> Кандидатът да разполага с поне една материална база (собствен или нает център/помещение) за провеждане на обучения, предмет на настоящата процедура, на територията на един от градовете: гр. София, гр. Плевен и гр. Благоевград.</p> <p>Съответствието с това изискване се доказва с <b>Декларация, съдържаща Списък на материалната база (собствена или наета) и техническото оборудване, с което разполага кандидатът за изпълнение на поръчката (оригинал, изготвена по образец от Приложение 7.2).</b> Декларацията за материалната база (собствена или наета) и техническото оборудване трябва да съдържа точен адрес (местонахождение), описание на базата/те, която/които ще използва за провеждане на обучението, брой места за обучение; технически и учебителни средства осигуряващи ефективността и качеството на обучението.</p>	<p>Минимални изисквания (<i>когато е приложимо</i>): <b>Минимално изискване:</b> Материалната база да е оборудвана минимум със следните технически и учебителни средства: мултимедия и флипчарт. В случай че е в град София материалната база трябва е с възможност за едновременно обучение на не по-малко от 15 (петнадесет) лица.</p>

## РАЗДЕЛ IV ПРОЦЕДУРА

### IV.1) Критерий за оценка на офертите

**Критерий за оценка на офертите (моля, отбележете приложимото)**

най-ниска цена

[www.eufunds.bg](http://www.eufunds.bg)

Проект: "Уча и се развивам в ЧЕЗ".

финансиран с Договор за безвъзмездна финансова помощ № BG05M9OP001-1.021-0254, от  
Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“ 2014-2020 г., съфинансирана от Европейски съюз чрез  
Европейски

социален фонд; процедура BG05M9OP001-1.021 „Обучение на заети лица“ компонент II,

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“ 2014-2020г., съфинансирана от Европейски съюз чрез Европейски социален фонд. Цялата отговорност за съдържанието на този документ се носи от "ЧЕЗ България" ЕАД и при никакво обстоятелство не може да се приеме, че той отразява официално становище на Европейския съюз и Управляващия орган





ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ  
СОЦИАЛЕН ФОНД

МИНИСТЕРСТВО НА ТРУДА И СОЦИАЛНАТА  
ПОЛИТИКА  
ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
„РАЗВИТИЕ НА ЧОВЕШКИТЕ РЕСУРСИ“ 2014-2020



ниво на разходите

оптимално съотношение качество - цена

показатели, посочени в документацията

Показатели

1. Брой обучени по предложената от кандидата методология за обучение по английски език за последните 3 (три) години от преподавателите, които ще изпълняват предмета на договора.

Тежест

40 т.

2. Оценка на предложената от кандидата методология за провеждане на обучение по английски език

60 т.

a) Описание на методологията за обучение по английски език;

12 т.

b) Подробна учебна програма за едно ниво;

12 т.

c) Представени учебни материали (учебници, учебни тетрадки, допълнителни помагала, handouts и други обучителни материали) за предложеното ниво в учебната програма;

12 т.

d) Входящи тестове за определяне на нивото на владеене на английски език, междинни и финални тестове за оценка на знания и умения на нивото от предложената учебна програма;

12 т.

e) Допълнителни материали, които включват примери и упражнения по реални проблеми от сферата на дейност на обучаваните - енергетика

12 т.

(Бенефициентът няма право да включва като показатели за оценка на офертата критерии за подбор, представляващи минимални изисквания за икономическо и финансово състояние, професионална квалификация и технически възможности на кандидатите.)

#### IV.2) Административна информация

##### IV.2.1) Срок за подаване на офертите

До дата: 13 /09 / 2018 (dd/mm/yyyy)

Час: 00:00

Ще се приемат оферти до 00:00 часа на посочената крайна дата

Офертите се подават чрез ИСУН 2020 (<https://eumis2020.government.bg>)

##### IV.2.2) Интернет адреси, на които може да бъде намерена поканата и документацията към нея:

[www.eufunds.bg](http://www.eufunds.bg)

Проект: "Уча и се развивам в ЧЕЗ",

финансиран с Договор за безвъзмездна финансова помощ № BG05M9OP001-1.021-0254, от  
Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“ 2014-2020 г., съфинансирана от Европейски съюз чрез  
Европейски

социален фонд; процедура BG05M9OP001-1.021 „Обучение на заети лица“ компонент II,

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“ 2014-2020г., съфинансирана от Европейски съюз чрез Европейски социален фонд. Цялата отговорност за съдържанието на този документ се носи от "ЧЕЗ България" ЕАД и при никакви обстоятелства не може да се приеме, че той отразява официално становище на Европейския съюз и Управляващия орган







ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ  
СОЦИАЛЕН ФОНД

МИНИСТЕРСТВО НА ТРУДА И СОЦИАЛНАТА  
ПОЛИТИКА  
ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
„РАЗВИТИЕ НА ЧОВЕШКИТЕ РЕСУРСИ“ 2014-2020



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
РАЗВИТИЕ НА  
ЧОВЕШКИТЕ РЕСУРСИ

1. <http://www.eufunds.bg> - интернет адреса на Единния информационен портал за обща информация за управлението на Структурните фондове и Кохезионния фонд на Европейския съюз на Република България
2. <https://eumis2020.government.bg> – интернет адрес на Информационна система за управление и наблюдения средствата от ЕС в България (ИСУН 2020)
2. [www.cez.bg](http://www.cez.bg) - (интернет адреса на бенефициента в случай, че има такъв)

**IV.2.3) Срок на валидност на офертите**

До / / (dd/mm/yyyy)

или

в месеци: 6 (шест) или дни: (от крайния срок за получаване на оферти)

**РАЗДЕЛ V: СПИСЪК НА ДОКУМЕНТИТЕ, КОИТО СЛЕДВА ДА СЪДЪРЖАТ ОФЕРТИТЕ ЗА УЧАСТИЕ**

1. Оферта по чл. 5 (оригинал, образец от Приложение 1 към Публичната покана);
2. Декларация на кандидата за липсата на обстоятелства, които биха довели до отстраняването му (оригинал, образец от Приложение 2 към Публичната покана);
3. Документи, доказващи икономическото и финансовото състояние на кандидата по т. III.2.3 от настоящия пояснителен документ (Важно: документите, посочени в тази точка трябва да съответстват на тези, изброени в т. III.2.3.) **не се изискват**;
4. Документи, доказващи, техническите възможности и квалификацията на кандидата по т. III.2.4 от настоящия пояснителен документ:
  - 4.1 Декларация, съдържаща Списък на изпълнените услуги, които са еднакви или сходни с предмета на поръчката, най-много за последните 3 (три) години от датата на подаване на оферта (оригинал, по образец от Приложение 7.1);
  - 4.2 Декларация, съдържаща Списък на преподавателите, които кандидатът ще използва при изпълнение на предмета на процедурата (оригинал, по образец от Приложение 7.3), придружена с приложенията към нея;
  - 4.3 Декларация, съдържаща Списък на материалната база (собствена или наета) и техническото оборудване, с което разполага кандидатът за изпълнение на поръчката (оригинал, по образец от Приложение 7.2).
5. Декларация за подизпълнителите, които ще участват в изпълнението на предмета на процедурата и дела на тяхното участие (ако кандидатът е декларирал, че ще ползва подизпълнители) (оригинал, по образец от Приложение 7.4);
6. Други изискуеми от кандидата документи:
  - 6.1 Договора за обединение или документ подписан от всички лица в обединението, в който се посочва представляващия (когато е приложимо);
  - 6.2 Заверено от кандидата пълномощно, в случай, че офертата се подписва от упълномощено лице, а не от представляващия по регистрация (когато е приложимо);
  - 6.3 Документ за регистрация по ЗДДС (заверено от кандидата копие);
  - 6.4 Декларация на кандидата за свързано лице по смисъла на §1, т. 13 и т. 14 от допълнителните разпоредби на Закона за публичното предлагане на ценни книжа (оригинал, по образец от Приложение 7.5).

[www.eufunds.bg](http://www.eufunds.bg)

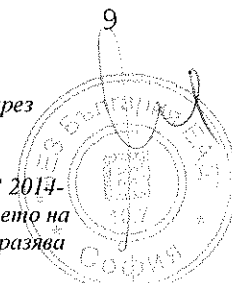
Проект: "Уча и се развивам в ЧЕЗ",

финансиран с Договор за безвъзмездна финансова помощ № BG05M9OP001-1.021-0254, от

Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“ 2014-2020 г., съфинансирана от Европейски съюз чрез Европейски

социален фонд; процедура BG05M9OP001-1.021 „Обучение на заети лица“ компонент II,

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“ 2014-2020г., съфинансирана от Европейски съюз чрез Европейски социален фонд. Цялата отговорност за съдържанието на този документ се носи от "ЧЕЗ България" ЕАД и при никакви обстоятелства не може да се приеме, че той отразява официално становище на Европейския съюз и Управляващия орган





ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ  
СОЦИАЛЕН ФОНД

МИНИСТЕРСТВО НА ТРУДА И СОЦИАЛНАТА  
ПОЛИТИКА  
ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
„РАЗВИТИЕ НА ЧОВЕШКИТЕ РЕСУРСИ“ 2014-2020



6.5. Приложенията към офертата, посочени във Формата на оферта.

**РАЗДЕЛ VI: ПРИЛОЖЕНИЯ КЪМ НАСТОЯЩАТА ПУБЛИЧНА ПОКАНА:**

1. Форма на оферта.
2. Форма на Декларация на кандидата за липсата на обстоятелства, които биха довели до отстраняването му.
3. Изисквания към офертите;
4. Техническа спецификация. Изисквания и условия на бенефициента към изпълнението на предмета на процедурата;
5. Методика за оценка и класиране на офертите;
6. Проект на договор.
7. Други:
  - 7.1 Образец на Декларация, съдържаща Списък на изпълнените услуги, които са еднакви или сходни с предмета на поръчката, най-много за последните 3 (три) години от датата на подаване на офертата;
  - 7.2 Образец на Декларация, съдържаща Списък на материалната база (собствена и/или наета) и техническото оборудване, с което разполага кандидатът за изпълнение на поръчката.
  - 7.3 Образец на Декларация, съдържаща списък на преподавателите, които кандидатът ще използва при изпълнение на предмета на процедурата;
    - 7.3.1 Образец на автобиография във формат Europass,
    - 7.3.2 Образец на декларация за ангажираност на преподавател;
  - 7.4 Образец на Декларация за подизпълнителите, които ще участват в изпълнението на предмета на процедурата и дела на тяхното участие (ако кандидатът ще ползва такива).
  - 7.5 Образец на Декларация на кандидата за свързано лице по смисъла на §1, т. 13 и т. 14 от допълнителните разпоредби на Закона за публичното предлагане на ценни книжа.
  - 7.6 Споразумение за обработване и защита на лични данни.

**ПРИЛОЖЕНИЕ А**

**ДОПЪЛНИТЕЛНИ АДРЕСИ И ЛИЦА ЗА КОНТАКТ**

(Различни от посочените в Раздел I точка I от Пояснителния документ)

**I) Адреси и лица за контакт, от които може да се получи допълнителна информация**

Официално наименование:		
Адрес:		
Град	Пощенски код:	Държава:
За контакти: Лице/а за контакт:	Телефон:	
Електронна поща:	Факс :	
Интернет адрес (URL):		

**II) Адреси и лица за контакт, от които може да се получат публичната покана и документацията за участие - спецификации и допълнителни документи**

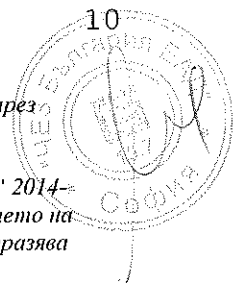
[www.eufunds.bg](http://www.eufunds.bg)

Проект: "Уча и се развивам в ЧЕЗ",

финансиран с Договор за безвъзмездна финансова помощ № BG05M9OP001-1.021-0254, от  
Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“ 2014-2020 г., съфинансирана от Европейски съюз чрез  
Европейски

социален фонд; процедура BG05M9OP001-1.021 „Обучение на заети лица“ колонтонент II,

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“ 2014-2020г., съфинансирана от Европейски съюз чрез Европейски социален фонд. Цялата отговорност за съдържанието на този документ се носи от "ЧЕЗ България" ЕАД и при никакви обстоятелства не може да се приеме, че той отразява официално становище на Европейския съюз и Управляващия орган





ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ  
СОЦИАЛЕН ФОНД

МИНИСТЕРСТВО НА ТРУДА И СОЦИАЛНАТА  
ПОЛИТИКА  
ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
„РАЗВИТИЕ НА ЧОВЕШКИТЕ РЕСУРСИ“ 2014-2020



Официално наименование:		
Адрес:		
Град	Пощенски код:	Държава:
За контакти:	Телефон:	
Лице/а за контакт:		
Електронна поща:	Факс :	
Интернет адрес (URL):		

**ПРИЛОЖЕНИЕ Б**

**ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ОБОСОБЕНИ ПОЗИЦИИ**

(Потълва се само в случай, че в раздел II точка 1.3 сте посочили наличие на обособени позиции)

Обособена позиция №  Наименование \_\_\_\_\_

1) Кратко описание
2) Количество или обем
Прогнозна стойност без ДДС (ако е приложимо) (в цифри): _____ лева
3) Допълнителна информация

(Използвайте това приложение толкова пъти, колкото са обособените позиции)

**РАЗДЕЛ VII: ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ**

- До 4 календарни дни преди изтичането на срока за подаване на офертите лицата могат да поискат писмено от бенефициента разяснения по документацията за участие. Бенефициента е длъжен да отговори в 3-дневен срок от датата на постъпване на искането.
- Разясненията се публикуват в Информационната система за управление и наблюдение на средствата от ЕС в България 2020.
- Бенефициентът може по всяко време да проверява заявените от кандидатите данни, да иска разяснения относно офертата и представените към нея документи, както и да изисква писмено представяне в определен срок на допълнителни доказателства за обстоятелствата, посочени в офертата.

[www.eufunds.bg](http://www.eufunds.bg)

Проект: "Уча и се развивам в ЧЕЗ",  
финансиран с Договор за безвъзмездна финансова помощ № BG05M9OP001-1.021-0254, от  
Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“ 2014-2020 г., съфинансирана от Европейски съюз чрез  
Европейски

социален фонд; процедура BG05M9OP001-1.021 „Обучение на заети лица“ компонент II,

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“ 2014-2020г., съфинансирана от Европейски съюз чрез Европейски социален фонд. Цялата отговорност за съдържанието на този документ се носи от "ЧЕЗ България" ЕАД и при никакви обстоятелства не може да се приеме, че той отразява официално становище на Европейския съюз и Управляващия орган

